

The Christian Fellowship Banner



WINTER-SPRING-SUMMER-2022

Volumes 1-2-3

Hauge Foreign Missions - Summer team to serve alongside EKE in Hungary, August 7th - 22nd.

Please pray for the summer team being sent out by HFM in August we will be participating in 4 Childrens camps, 3 Sunday services and one outreach day.



Team members: (Front L-R) Rachel Swanson, Berit Unverzagt, Teemu Keinanen, Daniel Keinanen.

(Back L-R) Pastor Jonathan Unverzagt, Hope Unverzagt, Anders Unverzagt, Zach Bell - Not pictured: Cameran Trussoni & Mackenzie Twite

Please pray for our travels to and from Hungary as well as for opportunities to share the gospel and show the love of Christ while we are there.

Excel in Edification

***“Even so you, forasmuch as you are jealous of spiritual gifts, seek that you may excel to the edifying of the church”
(I Corinthians 14:12).***

Here, Paul has good advice for the believers of our day. We are told that if we are zealous of spiritual gifts, it is important to know for what reason the gifts are sought after. Paul says seek that you may excel, or take the lead to edify the saints.

If this would be the aim and desire of each one who claims to be a child of God, I believe we would see revival. When a believer is edified, he is built up in the faith, and when we are built up in the faith, the joy of the Lord increases. As a result, we even in our day would see souls won for Christ. David saw the need of this as he asked God to restore unto him “the joy of Your salvation; and uphold me with Your free spirit. Then will I teach transgressors thy ways; and sinners shall be converted unto thee: (Psalm 51:12, 13).

We are to excel in editing of the church, “the believers.” How are believers edified? First, I believe it is as we share with one another what Jesus has done for us in saving our souls, in bringing us out of darkness and into His marvelous light, in granting us peace with God and assuring us of the blessed hope.

Then it is edifying as a brother in Christ shares how God has led him through struggles and trials which caused him to experience the grace and love of Jesus even stronger than before. And it causes us to rejoice and praise the Lord with him. God has never promised that His children will not suffer hardships of many different kinds, but He has promised to lead us through to victory in Him. *(Continued on next page)*

Hauge Foreign Mission, Inc..

“Work for the night is coming”

Serving Christ in: Hungary - Mongolia - Ethiopia - Japan - Peru - Bolivia - Kenya - Tanzania - ***In Partnership with NLM & EKE***

What about the times when we can share our brother's burden and give a helping hand? Or what about the times we can take it before the throne of God with him and wait together with him for God's answering prayer? This, too, is strengthening and edifying.

Then I don't think we can express too strongly the need for Christian fellowship ("forsaking not the assembling together, as the manner of some is") where the Word of God is shared, where the believers are encouraged to share what the Lord means to them, and where they come together to praise, worship, and pray. This brings unity in the body of believers and also joy.

I believe we in America today are experiencing a coldness of heart because we are not getting together in unity the way we ought to be doing. The heart is not warmed if we each go our own way. I don't believe there is such a thing as a "hermit Christian" if it is possible to gather with other believers.

May God grant that we forsake a life of ease or a life of pleasure in worldly things so that we may be getting together with God's children. Let us pray for revival so that we become concerned about reaching the lost for Jesus. May we become fishers of men. If you are a weary pilgrim today, pray that God will rekindle in your heart the first love and joy in Him again.

~ Alvin Larson (*Originally Published September 1982*)

Would you like to support HAUGE FOREIGN MISSIONS!

Donating to the work of Hauge Foreign Mission is now even easier!

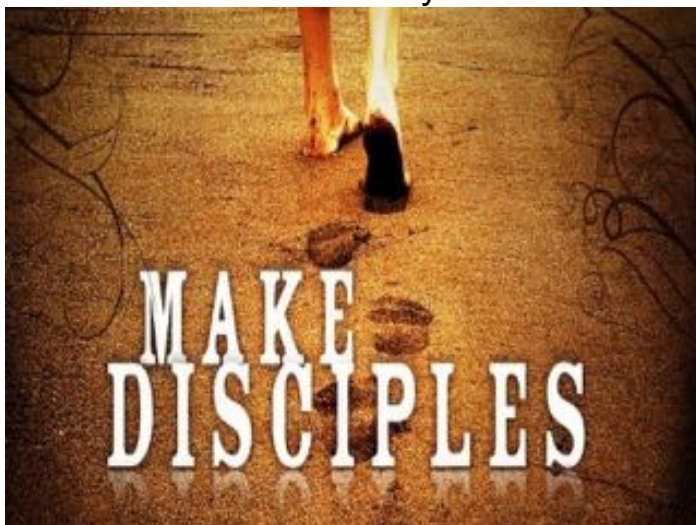
We have added a Donation button to our web page at

www.haugemissions.org If you click on the tab you will be able to select any of the missions that HFM supports and have your donation given immediately.

Hauge Foreign Mission - Family weekend Retreat

Are you looking for good food, great fellowship and fantastic preaching? Then the Association Retreat Center in Osceola, WI is where you want to be September 2nd-5th.

Our theme this year is:



If anyone would be my disciple, let him deny himself, take up his cross daily, and follow me. Luke 9:23

We are joined this year by EKE Hungarian representatives Pastor Aron & Johanna . See their introduction later in this issue.

And joining us again is Evangelist and Adult bible teacher Pastor Jim Johnson from St. Michael, MN

Registration will be active soon at

www.haugemissions.org

We hope to see you in September!

Retreat Information from the Hauge Foreign Mission Board meeting

Hello Retreaters!

Greetings from the HFM Board.

It's hard to believe but we are about 10 months removed from our 2021 Retreat and only about 2 months away from our 2022 retreat!! Planning is already underway for this year's retreat.

The 2022 retreat will take place September 2-5th and follow the same schedule as last year.

The ARC is doing all they can to maintain costs, even in this high inflation period, so rates this year should be very close to last year. We'll have an opening service Friday night and plan to depart Monday am.

We are working on updating the website now with our theme and speakers, along with a new registration link for 2022.

Please don't register on the website just yet, we'll update you with another email like this one once registrations can begin.

We also have two financial goals we wanted you to be aware of.

General/retreat fund: Our goal for our general/camp fund is \$10,000. This goal ensures we can cover all expenses to run the camp and prepay the ARC for our weekend. Currently our balance is \$7,228.18.

Scholarship fund: Our goal is \$3500. This fund is used to assist retreaters who may not be able to cover all of their retreat costs. Currently our balance is \$2,300.

For those who were at the 2021 retreat, you may recall we did not take any offerings for our general fund/camp fund. We intentionally did this as we understand the retreat itself can be a significant expense for many families. What the Board would like to do is simply send out an email like this one at some point after camp with an update on our finances and an opportunity to support if you feel led.

The easiest way to do this is to log onto the website and click on the donations tab. But you can also mail a check to our Treasurer, that address is also on the website.

We are looking forward to seeing you again this year, and the opportunity to fellowship together over the Labor Day weekend.

Look for more updates in the next couple of months.

In Christ,
The HFM Board

NEWS FROM EKE
(Lutherans for the Gospel)
in Hungary



Meet our representatives from EKE for the HFM Retreat sept. 2-5

Adámi Johanna (37) & Horváth-Hegyí Áron (43)

Both of us – wife and husband – are from faithful protestant families. Johanna is from a family of nine (one of her sisters who was disabled died 5 years ago at the age of 28), Áron is from a family of eight. Church was our childhood's natural part – especially for Johanna whose father is a Lutheran pastor. At the moment both of our parents live in Nyíregyháza, in the eastern part of Hungary.

(Continued on next page)

Áron is a lutheran pastor (but has a degree on informatics too), Johanna has two degrees too: religious teacher and so-called conductive education teacher (who develops motor-disordered children).

We moved to our present home (Nyíregyháza, Hajdú-Szabolcs County) in 2021 summer, as we accepted the invitation of the congregation which, by the way, our childhood community and the scene of our finding each other. Before this we lived in Sámsonháza (Nógrád County) for seven years where Áron was placed by the bishop for pastoral service (in two congregations). Before this he was the secretary for the bishop for five years in the capital and Johanna worked as a conductive education teacher. This time kids started to arrive. Ruben (2010), Lea (2011), Zoé (2013), Lídia (2016), Benjámin (2018), Salomé (2020), and our seventh baby is on his (at least according to the doctor) way, expected by Christmas.

So, we have lived in really different areas and circumstances: noisy capital, peaceful village, moderate town. Only God knows for how much time we have to stay here. We have peace in this.

We are really thankful for our kids whom we accept from God as gift and blessing. Our life is going in love and harmony with many daily challenges. We are often amazed how much power and love we receive from God to fulfill parenthood, this such a responsible task. We know that without Him we would fail. Now we have help from grandparents and from one keen aunt living very close - not like before.

We have been married for fourteen years. One of our important Bible verse is from Ecc 4,12b: "A cord of three strands is not quickly broken." This is carved into our rings to be remembered every moment how much we have to rely on God.

Our relation to EKE is pretty close. Johanna has a longer past as she has been participating in different events since 1998 through his father. Áron joined in 2002 (through Johanna) and officially became member in 2017. It's such a joy to belong to a community where we are all brothers and sisters in Christ and where we can sincerely share our joys and sorrows too and serve God with one faith. Our participation on meetings a bit looser nowadays due to the intensity of family life and the increased distance

We hope that we can represent this community truly and worthily.

Det som ble til i ham,
var liv, og livet var
menneskenes lys.

Joh 1:4

In him was life, and
that life was the light
of all mankind.

John 1:4



Vi ønsker dere alle en
velsignet jul
og takker for samarbeidet
gjennom året som har gått.

We wish you all a
blessed Christmas
and thank you for your
cooperation this past year.

The Tri-Annual meeting of Norwegian Lutheran Mission - known as the General Assembly took place from July 5th - 10th this year after a one year postponement due to covid. Hauge Foreign Mission board members Jonathan Unverzagt and Dave Trussoni attended at the invitation of NLM along with Hope and Finn Unverzagt and Dj Trussoni. As usual the fellowship and the preaching and the music was top notch. The theme this year was "WITNESS" and focused on our duty to be a witness wherever we are. Please enjoy pictures on this page and the next from the NLM Conf. also more pictures will be posted to the webpage.





Pictures(clockwise):

1. Jonathan and Hope with Acting General secretary of NLM
2. Evening speaker from undisclosed country
3. Youth orchestra
4. Song leaders for worship
5. David Olson NLM Mongolia, Johanes Redse NLM office Jonathan Unverzagt - HFM



Pictures from NLM Conf.(Top to bottom)

1. Berit from the NLM office
2. Soren Sorenson from Danish Lutheran Mission
3. The Reps. From HFM visit with the reps from Mongolia
4. Hope & Jonathan at **11:30PM!!!** In the land of the midnight sun!

Halverson Happenings

Volume 14, Issue 1
March 2022

If a picture is worth 1,000 words

Over two days in early January, I, Jamie, flew 32 people from three different airstrips here in Papua New Guinea (PNG) to a provincial capital, so that they could participate in an oral Bible translation workshop.

Lisa has put together a video of those two days of flying. If you would like to see this 7 minute video, click on the link: <https://youtu.be/ZQwtlNq3xDY>.



An old dry leaf?

One morning I was doing a pre-flight inspection of the airplane when I saw an old dry leaf on the ground. No big deal, but wait, is it a leaf? A closer look and a little bump revealed it was not a leaf, but a moth. God is so awesome in what He has created.



in the spiritual realm. And help us to use your armor with prayer to minister the way you want.

This moth reminds me that things in life are not always what they seem.

We may see a difficulty in ministry being caused by a person or physical obstacle, but Ephesians 6:10-20 reminds us that our struggle is in the spiritual realm.

Oh God give us the eyes to see what is really going on

Jamie & Lisa Halverson Thad, Thea, Zeke, & Ziah

Serving Bible translation thru aviation in Papua New Guinea

Email us:
James_Halverson@sil.org
Lisa_Halverson@sil.org

Field Address:
The USPS is currently not delivering mail to Papua New Guinea

Permanent Address:
5819 Maryhill Lane
Pasco, WA 99301

For financial partnership:
Wycliffe Bible Translators
PO Box 628200
Orlando, FL 32862-8200
www.wycliffe.org

To donate online:
www.wycliffe.org/partner/halverson

Checks should be made payable to "Wycliffe Bible Translators" with a separate note indicating: Preference for the Wycliffe ministry of Jamie & Lisa Halverson, Ministry Account #279503



Wycliffe
Bible Translators

Pray for aircraft mechanics

Jamie hasn't been doing as much flying lately, partly because we are short on aircraft mechanics. We are hoping to have a couple return to PNG from furlough this summer. Please pray for the two families to be able to return on time. Don't worry, there are a number of other tasks that keep Jamie busy when he is not flying!

We got it too

In mid-February, we got COVID-19. We think it was likely the Omicron variant—we know it was going around the country at that time. It took a while to get all the way through the family, but we are thankful to not have had any serious complications and to be back in good health.

Life for Lisa and the kids

If you have wondered about what life is like for Lisa and the kids here in Ukarumpa, check out this 8-minute video: <https://youtu.be/Cpciv3mXq3Y>.



The primary school recently had a book parade. The kids dressed up as characters from books: **Tintin** (from the Tintin books), **Nicky** (from the Thea Sisters books), a **Roman Centurion** (from the Bible), **Bob Griffin** (from *Cleared for Takeoff*)



Last month we were able to take a vacation to the coastal town of Madang where we enjoyed swimming and eating out!

Prayer: Praises & Petitions

Praise that COVID-19 restrictions for traveling to PNG have lifted somewhat and it is now easier for people to return to PNG, and travel around inside PNG.

Praise that we recovered well from COVID-19.

Pray for aircraft mechanics—for new ones and returnees.

This month is our PNG organization's biennial meetings. **Pray** for the decisions being made—big ones and small ones.

Halverson Happenings

Volume 14, Issue 2
July 2022



Flight Coordinating -- what is that?

Between 2018 and 2019, Jamie flew to over 70 different airstrips in Papua New Guinea (PNG), moving people and cargo from one place to another to facilitate the work of Bible translation and help the people of PNG. To do this he needed to know who and what to move around the country. And, well, flying airplanes around is expensive, so it needed to be arranged efficiently, while still taking into consideration the needs of the missionaries.

This is where a flight coordinator comes in. A flight coordinator has to take the requests from different people who want to move people or cargo from one place to another. They have to see how they can fit it into the flight schedule in such a way that the airplane is as full as possible without being overbooked. But not all airstrips are equal, some can take a bigger load than others. There are other questions to answer as well. Is

the grass cut at the airstrip so that the pilot can land safely?

How much load can the airplane carry and still have



the fuel needed for the flight? Can the airplane refuel along the way to get a bigger load? Do we have enough airplanes to satisfy all of the flights requested on that day? Will we have a pilot who can go to that airstrip? (Some airstrips require more experienced pilots.) When will one of the airplanes need an inspection? (That will take a week to complete and it won't be available for flights.) Can the pilot complete the flight in one day and stay within legal limits? Who pays for the flight when all costs aren't covered? Needless to say, there are lots of things to consider, and the more thoroughly a flight coordinator does their job, the more the pilots can focus on flying. (continued on page 2)

Jamie & Lisa Halverson Thad, Thea, Zeke, & Ziah

Serving Bible translation thru aviation in Papua New Guinea

Email us:
James_Halverson@sil.org
Lisa_Halverson@sil.org

Field Address:
The USPS is currently not
delivering mail to
Papua New Guinea

Permanent Address:
5819 Maryhill Lane
Pasco, WA 99301

For financial partnership:
Wycliffe Bible Translators
PO Box 628200
Orlando, FL 32862-8200
www.wycliffe.org

To donate online:
www.wycliffe.org/partner/halverson

Checks should be made payable to
"Wycliffe Bible Translators" with a
separate note indicating
Preference for the Wycliffe ministry
of Jamie & Lisa Halverson,
Ministry Account #279503



Wycliffe
Bible Translators

Flight Coordinating -- what is that? (cont'd from page 1)

Why are we telling you all this? In April, our Flight Operations Supervisor, who oversaw our two flight coordinators, resigned to run for parliament. Jamie filled that role for May and June. Recently aviation hired two new flight coordinators who need training. So, Jamie has now stepped out of overseeing the current flight coordinators in order to train the new ones. Getting a flight coordinator to a point where they are effective takes a lot of time, so Jamie expects to be working with the new flight coordinators for the next couple of months. It is yet to be determined if Jamie will go back to flying when he gets done training the flight coordinators, or if he will need to fill a different role in flight operations.

Lisa and the kids

Lisa and the kids have been enjoying a 7 week school break, and will be starting school again on the 25th of July. Thad turned 12 in June and is now as tall as Lisa. Thea has been enjoying extra time playing with friends and reading books. Zeke's best friend, who lives across the street, was gone for 10 months on furlough. He is so glad to have him back! Ziah has now lost both of his front teeth, and is looking like the 1st grader he will be soon.



Prayer: Praises & Petitions

Praise that almost all COVID-19 restrictions have been removed.

Praise that we have two aircraft mechanics returning this month.

Pray for peaceful outcomes to the parliamentary elections that are currently taking place.

Pray for Jamie to effectively and efficiently train the new flight coordinators.

Pray for Lisa and the kids as they start a new school year in 7th, 5th, 3rd, and 1st grades.

Pray for rain. It is getting very dry in Ukarumpa, and around our valley.

October 2021		November 2021	
General Fund	300.00	General Fund	2,624.00
NLM	100.00	NLM	100.00
Oct. 2021 Total	400.00	Nov. 2021 Total	2,724.00
December 2021		January 2022	
General Fund	1,150.00	General Fund	250.00
NLM	100.00	NLM	100.00
Dec. 2021 Total	1,250.00	Jan. 2022 Total	350.00
February 2022		March 2022	
General Fund	250.00	General Fund	250.00
NLM	100.00	NLM	100.00
Feb. 2022 Total	350.00	March 2022 Total	350.00
April 2022		May 2022	
General Fund	450.00	General Fund	250.00
NLM	100.00	NLM	100.00
April 2022 Total	550.00	May 2022 Total	350.00
June 2022			
General Fund	250.00		
NLM	100.00		
June 2022 Total	350.00		
Totals for Fiscal year 2022 (ending Sept. 30, 2022)			
Mission Gifts	October 2021- June 2022	Total Fiscal Year 2022	
General Fund	5,774.00	5,774.00	
NLM	900.00	900.00	
	6,674.00	6,674.00	

CHRISTIAN FELLOWSHIP BANNER

FOUNDED BY EDWARD NELSON 1943 | PUBLISHED BY HAUGE FOREIGN MISSION,
INC.

Founded at Toronto, South Dakota 1950

Editor

Rev. Jonathan Unverzagt | 5729 Basswood Road | Sparta, WI 54656

Please send address changes to the Editor.

Treasurer

Rev. Earl Korhonen | PO Box 363 | Radcliffe, IA 50230

Please send mission gifts, BANNER subscriptions, and renewals to the Treasurer.

BOARD MEMBERS OF HAUGE FOREIGN MISSION

President: Joel Unverzagt—Rochester, MN Austin Ross—St. Croix Falls, WI

V.P. - Sven Hovey - Mondovi WI Pastor Jonathan Unverzagt - Sparta, WI

Treasurer: Pastor Earl Korhonen- Mpls. MN Dave Trussoni - La Crosse WI

Secretary - Arthur Dahl - Winona, MN

Retreat Dean - Austin Ross

THE CHRISTIAN FELLOWSHIP BANNER

1269 CTH PH

Onalaska, Wisconsin 54650